

## **La Pgi chiede parità di trattamento nelle pubblicazioni ufficiali cantonali**

All'inizio di marzo la Cancelleria cantonale grigione ha messo in consultazione il disegno di *Legge sulle Pubblicazioni ufficiali*. Con questa normativa il Cantone intende darsi una nuova base legale per i suoi organi di pubblicazione, più segnatamente *La Collezione sistematica del diritto cantonale grigionese*, *La Collezione ufficiale delle Leggi cantonali* e il *Foglio ufficiale cantonale*. Questa legge riveste una grande importanza per la minoranza italoфона. La traduzione delle pubblicazioni ufficiali nelle lingue minoritarie cantonali è, infatti, regolarmente discussa dal Consiglio d'Europa negli *hearings* nei quali le organizzazioni linguistico-culturali, Pro Grigioni Italiano e Lia Rumantscha, sono invitate. Per questo motivo, nella sua presa di posizione, la Pro Grigioni Italiano ha espresso il suo disappunto per non essere stata invitata a partecipare alla procedura di consultazione in questione. Facendo riferimento al disegno di legge, il Sodalizio ha richiesto che nella nuova legge sia ancorato il principio che l'aggiornamento in forma elettronica e la pubblicazione in forma cartacea del diritto cantonale avvengano contemporaneamente in tutte le tre lingue cantonali. La Pgi ha inoltre preteso che tutte le versioni linguistiche delle pubblicazioni ufficiali siano legalmente vincolanti, in analogia alle disposizioni vigenti a livello federale e in altri cantoni plurilingui. Sarebbe, infatti, una disparità di trattamento inaccettabile se gli italoфoni grigioni fossero costretti a consultare la versione in tedesco per conoscere il significato delle leggi che regolano la convivenza nel proprio Cantone. La presa di posizione integrale della Pgi è scaricabile dal sito [www.pgi.ch](http://www.pgi.ch).

Per informazioni ulteriori contattare la Sede centrale della Pgi, 081 252 86 16.